

ZAXIS-6-serien

HITACHI

Reliable solutions

ZAXIS690



HYDRAULISK GRAVEMASKIN

Modellkode : ZX690LCH-6 / ZX690LCR-6

Beregnet motoreffekt : 345 kW / 469 hk (ISO14396)

Driftsvekt : 68 700 – 70 600 kg

Skuffe ISO-toppet : 1,5 – 4,0 m³

ZX690-6. NO COMPROMISE

ZX690-6 er skapt for ytelse på høyeste nivå, uten at dette går på bekostning av stadig økende krav til driftseffektivitet. Med sin banebrytende og unike Hitachi-teknologi kan den tilby lavere utslipp og driftskostnader og i tillegg svært høy driftssikkerhet.

De store Zaxis-6-gravemaskinene lever opp til Hitachis gode rykte som leverandør av kvalitet og slitesterke produkter. ZX690-6 er påliteligheten selv og har svært allsidige funksjoner, noe som gjør at den kan brukes i et bredt spekter av utfordrende arbeidsmiljøer.



6. BYGD FOR PÅLITELIGHET



8. UOVERTRUFFEN SLITESTYRKE



10. KRAFTFULL ALLSIDIGHET



12. KOMPROMISSLÖS KVALITET



14. TEKNOLOGISK EKSPTERTISE

KREV PERFEKSJON

Hitachi ZX690-6 er resultatet av kontinuerlig utvikling gjennom flere tiår på verdens største gravemaskinfabrikk i Japan. Med utgangspunkt i kravene som stilles av anleggs- og steinbruddindustrien i Europa, er den utviklet til perfektjon ved bruk av markedsledende teknologi, og den leverer eksepsjonell produktivitet med lavest mulig eiekostnad.



Høy kvalitet

Konstruksjonselementer og materialer av beste kvalitet.



Bedre sikt

Større refleks gir bedre synlighet om natten.



Utrolig slitestyrke

Bom forsterket med tykkere plater.



Pålitelig i hele levetiden

Failsafe komponenter beskytter mot ekstreme temperaturer.





Optimal ytelse

Fjernovervåking med nettprogrammet Global e-Service.



Brukervennlig

Motorolje- og kjølevæskennivå kan kontrolleres fra førerhuset.



Sikker arbeidsplass

En sklissikker plate gir slitesterk sikkerhet når du oppholder deg på toppen av maskinen.



Lave utslipp

SCR-systemet reduserer NOx i eksosgassen.



Reduserte drivstoffkostnader

4 % drivstoffsparing i ECO-modus (3 % i HP-modus).



Enkelt vedlikehold

Reverserbar vifte gir mindre oppsamling av skitt.



Mindre miljøpåvirkning

95 % av plastkomponentene kan resirkuleres.



Utmerket effektivitet

HIOS IIIB-hydraulikkssystemet reduserer drivstofforbruket og øker produktiviteten.



Motorbeskyttelse

Flere av motordelene er endret for å gi bedre driftssikkerhet.





“ Vi holder oss til
Hitachi-produkter
på grunn av den
udiskuterbare
høye kvaliteten ”

Freddy Talarmin, President, Sotravi Group

INNEBYGGET PÅLITELIGHET

Hitachi har et markedsledende omdømme for å bygge meget pålitelige gravemaskiner. De er designet for å møte kravene i steinbrudd og store anleggsprosjekter, og du kan trygt stole på at ZX690-6 leverer høye nivåer av produktivitet, sikkerhet og enkelt vedlikehold, og tilgjengelighet på et optimalt nivå.

Forbedret motorbeskyttelse

En ny, forsterket injektor gjør motoren mer driftssikker. De bevegelige delene er dekket med DLC (diamantlignende karbon), og inntaksfilteret er forsterket. Driftssikkerheten høynes ytterligere av en forbedret slange for veivhusventilasjon.

Bedre drivstoffeffektivitet

Et avkjølt EGR-system med høy kapasitet resirkulerer en del av eksosen, noe som gir mindre utslipp av NOx og andre stoffer uten å redusere motoreffekten. Dette sikrer effektiv og pålitelig ytelse.

Effektiv kjøling

Ekspansjonstanken er montert på oversiden av motorens kjølekrets, og luft i kjølevæsken kan dermed fjernes

fullstendig. Dette bidrar til å hindre delvis overoppheting av motorkomponenter.

Redusert drivstofforurensning

Hoveddrivstoffilteret skrus på plass på ZX690-6. Dette hindrer støv fra å komme inn i drivstoffkretsen under rutinemessig vedlikehold. Det er også enkelt å skifte ut.

Enkelt vedlikehold

Hovedstrømbryter er nå standardutstyr, og dermed blir det enklere å unngå elektrisk støt under vedlikeholdsarbeid samt å ta vare på batteristrømmen under langtidslagring. Sikkert og enkelt vedlikehold har positiv innvirkning på den generelle driftssikkerheten til ZX690-6.



Enkel tilgang for vedlikehold.



HITACHI



Det er lettere å skifte hoveddrivstoffilter.



Ekspanjonstanken forhindrer at motordeler overoppheles.



Forsterket motorbeskyttelse og ledehjulbrakett gir beskyttelse mot skader.



Forbedret ytelse fra drivstoffkretsen.



i Hitachis strenge testrutiner for slitestyrke omfatter en grave- og driftsvurdering – fra 1000 til mer enn 10 000 timer – og en 24-timers svingtest med en fjernstyrt maskin.



OVERLEGEN SLITESTYRKE

Hitachis store gravemaskiner er designet og bygget for å håndtere harde og slipende materialer, hele dagen og hver dag, i krevende arbeidsmiljøer. Takket være flere tiårs erfaring med produksjon av gravemaskiner har Hitachi utviklet ZX690-6 til å bli den til nå mest slitesterke gravemaskinen.



Bedre drivstoffkrets

En vannutskiller med høy ytelse er integrert i forfilteret på ZX690-6 for å gi økt beskyttelse mot fuktighet.

Minimalt vedlikehold

Et forfilter (ekstraustyr) kvitter seg med støv automatisk og reduserer behovet for filterrengjøring. Dieseloksidreduktionskatalysatoren (DOC) krever minimalt vedlikehold.

Forsterket stikke

Stikken på ZX690LCR-6 har tykkere siderammer og plater som sammen med andre robuste komponenter beskytter

mot skader under graving og lasting av kalkstein og knust stein. Dette bidrar til å øke maskinens slitestyrke på krevende anleggssteder.

Bedre beskyttelse

Kjøremotorbeskyttelsen og ledehjulbrakettene på ZX690LCR-6 har blitt forsterket for å hindre skader fra steiner og hyppige slag på travle og krevende anleggssteder. Forsterkning av de lastbærende områdene forlenger levetiden til maskinen og reduserer eierkostnaden.



Mindre behov for rengjøring av filteret takket være forfilteret (ekstraustyr).





“ Den største fordel
for meg er styrke
og effekt ”

Christophe Seghin, operatør, Lachat

KRAFTFULL ALLSIDIGHET

ZX690-6 er en kraftig maskin som leverer høy produktivitet, stabilitet i krevende arbeidsmiljøer og nøyaktighet ved uttak av masser. Den kan brukes med mange forskjellige tilbehør og i forskjellige arbeidsmoduser for å maksimere maskinens kapasitet. Uansett arbeidssted byr den på bedre sikt og topp ytelser.

Bedre sikt

Frontvernet (ekstraustyr) på førerhuset har tynnere og færre stolper slik at dødvinklene reduseres. Større refleks på baksiden av ZX690-6 gjør maskinen mer synlig i mørket, og den kan dermed arbeide trygt en større del av døgnet.

Enklere transport

Med sin store allsidighet kan ZX690-6 brukes på mange ulike arbeidsplasser og kan transporteres trygt mellom disse takket være de nye festene for transportsikring.

Større fleksibilitet

Systemet for tilbehørsbytte gjør det enkelt å montere tilbehør, noe som øker antallet oppgaver som kan utføres med ZX690-6. En trykkjusteringsfunksjon som styres elektronisk, beskytter i tillegg tilbehøret under monteringen.



Større allsidighet med enkel montering av tilbehør.



Enkel og trygg transport med nye fester for transportsikring.



Minimalt med dødvinkler gir bedre sikt.



Overlegen værbestandighet ivaretar førerhusets innvendige utseende.



Urea sprøytes inn i eksosgassen for å redusere utslipp.

i Hitachi fikk ISO 9001-sertifisering i 1995, noe som bekrefter engasjementet når det gjelder regler for kvalitetssikring, blant annet implementering av den enhetlige og globale "Made by Hitachi"-kvalitetsstandarden ved alle våre produksjonssteder over hele verden.



FORPLIKTET TIL KVALITET

Hitachis store gravemaskiner utvikler seg hele tiden for å imøtekomme de økende kravene til ytelser, effektivitet, komfort og sikkerhet. Kvaliteten som er bygget inn i Zaxis-6-serien medfører at Hitachi setter nye bransjestandarder og overgår forventningene.



Sikker og enkel tilgang til plattformen.



Reduserte utslipp

Et selektivt katalysatorsystem (SCR) utviklet av Hitachi sprøyter inn urea i eksosgassen for å redusere NOx-utslippene. Denne viktige nyvinningen hjelper miljøet og overholder dessuten EUs trinn IV-utslippsbestemmelser.

Overlegen kjøling

Ny tetning av høy kvalitet rundt kjølepakken samt lyddempende materiale på overvognen hindrer forringelse forårsaket av varme. Dette sørger for langvarig avkjøling og støydemping på ZX690-6.

Sikkerhet på jobben

Det H/R-kompatible førerhuset er laget for å beskytte operatøren mot fallende gjenstander. Det er trykksatt for å hindre inntrenging av luft og støv

fra arbeidsplassen. Det er nå enkelt å få tilgang til plattformen fra siden av maskinen via et bredere stigtrinnområde.

Komfort

Interiøret i det romslige førerhuset er utformet med tanke på komfort. Det har funksjoner som fullstendig regulerbart sete, ergonomiske kontroller og en koppholder som holder på temperaturen i drikken ved hjelp av varm eller kald luft fra klimaanlegget.

Ypperlig værbestandighet

Konsollen i førerhuset er laget av slitesterk plast i AES-kvalitet, som motstår fargeendringer forårsaket av ultrafiolette stråler. Dette gjør at interiøret i førerhuset ser nytt og friskt ut i lengre tid.



“ Den store Hitachi-gravemaskinen er rask og presis takket være et enkelt og effektivt hydraulikksystem ”

Boleslaw Gazda, maskinfører, DSS Group

TEKNOLOGISK EKSPERTISE

Den unike og avanserte teknologien i Hitachis store gravemaskiner gjør at de med letthet takler utfordrende arbeidsmiljøer som steinbrudd og kompliserte anleggsplasser. Zaxis-6-serien drar fordel av de siste nyvinningene fra Hitachis ingeniører, og resultatet er at ZX690-6 er klasseledende på det europeiske markedet.

Sparer drivstoff og kostnader

Hydraulikkteknologien HIOS IIIB, som er utviklet av Hitachi, reduserer drivstofforbruket og kostnadene ved hjelp av to pumper og reguleringsventiler. ZX690-6 kan spare opptil 4 % drivstoff i ECO-modus (3 % i HP-modus) og ha samme produktivitet som Zaxis-5-modellen.

Rask betjening

HIOS IIIB har positiv effekt på produktiviteten gjennom den effektive svingingen, bomsenkingen og stikke-

og skuffeutstrekkingen på ZX690-6. Hastigheten på gravebevegelsen i én enkelt operasjon drar fordel av økt pumpeflyt og redusert trykktap i hydraulikkretsen.

Fjernovervåking

Global e-Service gjør det mulig for eierne å overvåke sine ZX690-6-maskiner eksternt via Owner's Site (online-tilgang døgnet rundt) og ConSite (en automatisk månedlig rapport). Dette maksimerer effektiviteten, minimerer nedetiden og øker den samlede ytelsen.

Mindre utslipp

Etterbehandlingsenheten bidrar til å redusere utslipp og støy. Denne avanserte teknologien består av dieseloksidiseringskatalysator (DOC), ureablanderør, SCR-system og lyddemper.

Bekvemme oppdateringer

Førerne kan komfortabelt kontrollere maskinens status og innstillinger – inkludert nivået på motorolje og kjølevæske – på den sjutommers multifunksjons-LCD-monitoren. Flerspråklig støtte for 32 språk er tilgjengelig.



LCD-monitoren viser maskinens status og innstillinger.



Redusert drivstofforbruk med hydraulikkteknologien HIOS III B.



SCR-systemet reduserer utslipp og støy.



“ Vi bruker alle deler av
Hitachi Support Chain,
som er utrolig effektivt
og godt integrert ”

Edan Cohen, anleggsleder, AD Edan Hadash
Earthmoving Contractors

REDUSERER DEN TOTALE EIEKOSTNADEN



Hitachi har opprettet et Support Chain-ettersalgprogram for å sørge for optimal effektivitet, samt minimal nedetid, reduserte driftskostnader og høye gjensalgsv verdier.

Global e-Service

Hitachi har utviklet to fjernovervåkings-systemer som en del av nettapplikasjonen Global e-Service. Owner's Site og ConSite er integrerte deler av gravemaskinen og sender driftsdata daglig via GPRS eller satellitt til www.globaleservice.com. Dette gir umiddelbar tilgang til Owner's Site og den viktige informasjonen som er nødvendig for å gi støtte til anleggssteder.

Sammenligning av forholdet mellom timer i og ute av drift bidrar til bedre effektivitet. Effektiv styring av vedlikeholdsprogrammer hjelper til å maksimere tilgjengelighet.

Driftskostnadene kan også styres ved å analysere drivstofforbruket. Hvor hver maskin befinner seg og beveger seg, vises klart for å gjøre den nødvendige planleggingen enklere.

En automatisk servicerapport – ConSite – sender en månedlig e-postmelding med sammendrag av informasjon fra Global e-Service for hver maskin. Dette omfatter: daglige driftstimer og drivstofforbruk, statistikk om bruk av driftsmoduser, en sammenligning av drivstofforbruk/-effektivitet og CO₂-utslipp.

Teknisk støtte

Alle Hitachi-serviceteknikere får full teknikeropplæring fra HCME i Amsterdam. Disse kursene gir tilgang til den samme tekniske kunnskapen som Hitachis kvalitetssikringsavdelinger og designsentre har tilgang til. Teknikerne kombinerer denne globale ekspertisen med kundens lokale språk og kultur for å gi ettersalgstøtte på aller høyeste nivå.



Global e-Service



Teknisk støtte



Hitachi-deler

Utvidet garanti og servicekontrakter

Alle nye Hitachi Zaxis-6-modeller er dekket av full garanti fra produsenten. Hvis du trenger ekstra beskyttelse – grunnet krevende arbeidsforhold eller et ønske om å redusere reparasjonskostnader – kan Hitachi-forhandlere tilby en utvidet garanti kalt HELP (Hitachi Extended Life Program) og omfattende serviceavtaler. Disse kan bidra til å optimere ytelsen til hver maskin, redusere nedetid og sørge for høyere gjensalgsv verdier.

Deler

Hitachi tilbyr et bredt utvalg og høy tilgjengelighet av deler fra sitt 53 000 m² store europeiske delesenter (HCME European Parts Depot) i Nederland.

- Hitachi Genuine Parts: gjør at maskinene holdes i drift lenger, med lavere drifts- og vedlikeholdskostnader.
- Hitachi Select Parts og 2Genuine Parts: spesielt for eldre maskiner, og koster mindre, er av dokumentert kvalitet og leveres med garanti fra produsenten.

- Performance Parts: produsert med tanke på svært krevende forhold, utviklet for større slitestyrke, bedre ytelse eller lengre levetid.
- Refabrikerte komponenter: tilbyr en økonomisk levedyktig løsning og er det beste alternativet når forebyggende utskifting er nødvendig.

Uansett hva du velger, kan du være sikker på at du får den velkjente kvaliteten som kjennetegner Hitachi-anleggsmaskiner.



EH-dumpere



EX-ultrastore gravemaskiner



ZW-hjullastere



“ Vi utvikler
anleggsmaskiner
som bidrar til
å skape velstående og
bekvemme samfunn ”

Yuichi Tsujimoto, HCM President

INSPIRERT AV EN BEDRE FREMTID

Hitachi Ltd. ble etablert i 1910 og ble bygget på en grunnleggende filosofi om å gi et positivt samfunnsbidrag gjennom teknologi. Dette er fremdeles inspirasjonen bak Hitachi-konsernets pålitelige løsninger som møter dagens utfordringer og hjelper til å skape en bedre verden.

Hitachi, Ltd. er i dag et av verdens største selskaper og har et enormt utvalg av nyskapende produkter og tjenester. Disse er laget for å utfordre konvensjonene, gi samfunnet bedre infrastruktur og bidra til et bærekraftig samfunn.

Hitachi Construction Machinery Co., Ltd. (HCM) ble grunnlagt i 1970 som et datterselskap av Hitachi, Ltd. og er blitt en av verdens største leverandører av anleggsutstyr. HCM har vært et foregangsselskap i produksjonen av hydrauliske gravemaskiner, men produserer også hjullastere, stive dumpere, beltedrevne kraner og spesialmaskiner for moderne anlegg verden rundt.

Med sin avanserte teknologi har Hitachis anleggsmaskiner rykte på seg for å oppfylle de høyest tenkelige kvalitetskrav. De egner seg for et bredt spekter av næringer og

er alltid å finne travelt opptatt verden rundt – med å lage infrastruktur for en trygg og komfortabel livsstil, utvikling av naturressurser og i støtte for hjelpeaksjoner etter katastrofer.

Hitachis Zaxis-gravemaskiner er viden kjent for å være pålitelige, slitesterke og allsidige – i stand til å levere produktivitet på høyeste nivå under de mest krevende forhold. De er designet for å gi eiere redusert total eiekostnad, og fører det ypperste innen komfort og sikkerhet.



Minigravere

SPESIFIKASJONER

MOTOR

Modell	Isuzu AQ-6WG1XASA-02
Type	4-takts vannavkjølt, common rail med direkte innsprøyting
Innsuging	Turboladet med variabel geometri, mellomkjøler, EGR-kjøling
Etterbehandling	DOC- og SCR-system
Ant. sylindre	6
Beregnet effekt	
ISO 14396	345 kW / 469 hk ved 1800 min ⁻¹
Maks. dreiemoment	1980 Nm ved 1500 min ⁻¹
Slagvolum	15,681 L
Boring og slaglengde ...	147 x 154 mm
Batterier	2 x 12 V / 170 Ah

HYDRAULIKKSYSTEM

Hydraulikkpumper

Hovedpumpe	2 aksialstempelpumper med variabelt slagvolum
Maks. oljemengde	2 x 489 L/min
Pilotpumpe	1 tannhjulpumpe
Maks. oljemengde	50 L/min

Hydraulikkmotorer

Kjøring	2 aksialstempelmotorer med parkeringsbrems
Sving	2 aksialstempelmotorer

Innstillinger for avlastningsventil

Redskapskrets	31,9 MPa
Svingkrets	29,4 MPa
Kjørekrets	34,3 MPa
Pilotkrets	3,9 MPa
Kraftforsterking	34,3 MPa

Hydraulikksylindere

	Antall	Boring	Stangdiameter
Bom	2	190 mm	130 mm
Stikke	1	200 mm	140 mm
Skuffe	1	180 mm	130 mm
Skuffe (BE)	1	190 mm	130 mm

OVERVOGN

Svingbar overramme

D-profiler hindrer deformering.

Svinggir

Aksialstempelmotor med planetreduksjonsgir i oljebad. Svingparkeringsbremsen er en fjærbelastet negativ lamellbrems med hydraulisk utkobling.

Svinghastighet	9,0 min ⁻¹
Svingmoment	194 kNm

Førerhus

Frittstående, romslig H/R-førerhus, 1025 mm bredt og 1817 mm høyt, samsvarer med ISO*-standarder.

* International Organization for Standardization

UNDERSTELL

Belter

Belteplater med doble ribber av induksjonsherdet, valset legering. Varmerbehandlede skjøtebolter med støvtettinger. Hydrauliske (fett) beltestrammere med støtabsorberende returfjærer.

Antall ruller og belteplater på hver side

Overruller	3
Underruller	8
Belteplater	47
Beltestyring	1

Fremdrift

Hvert belte drives av en aksialstempelmotor gjennom planetreduksjonsgir for kontrarotasjon av beltene. Parkeringsbremsen er en fjærbelastet negativ lamellbrems med hydraulisk utkobling.

Automatgirsystem: Høyt-Lavt.

Kjørehastigheter	Høy: 0 til 5,2 km/t Lav: 0 til 3,6 km/t
------------------------	--

Maks. trekkraft	460 kN
-----------------------	--------

Klatreevne	70 % (35 grader) kontinuerlig
------------------	-------------------------------

STØYNIVÅ

Støynivå i førerhus ifølge ISO 6396 LpA 74 dB(A)

Eksternt støynivå i henhold til ISO 6395 og

EU-direktiv 2000/14/EC LwA 108 dB(A)

FYLLEKAPASITETER - SERVICE

Drivstofftank	900,0 L
Motorkjølevæske	76,0 L
Motorolje	57,0 L
Pumpedrift	6,2 L
Svinggir (hver side)	10,5 L
Beltegir (hver side)	16,0 L
Hydraulikksystem	750,0 L
Hydraulikkoljetank	380,0 L
DEF/AdBlue®-tank	95,0 L

VEKT OG MARKTRYKK

Driftsvekt og marktrykk

ZAXIS 690LCH

Bomtype	Stikketype	Beltetype	Beltebredde	Driftsvekt	Marktrykk
7,8 m H	3,6 m H	Doble	650 mm	68 700 kg	103 kPa
		Doble	750 mm	69 100 kg	90 kPa
		Doble	900 mm	70 100 kg	76 kPa

Inkludert 2,9 m³ steinskuffe (ISO-toppet)

Bomtype	Stikketype	Beltetype	Beltebredde	Driftsvekt	Marktrykk
6,8 m BE	2,9 m BE	Doble	650 mm	69 200 kg	104 kPa
		Doble	750 mm	69 600 kg	90 kPa
		Doble	900 mm	70 600 kg	76 kPa

Inkludert 4,0 m³ steinskuffe (ISO-toppet)

ZAXIS 690LCR

Bomtype	Stikketype	Beltetype	Beltebredde	Driftsvekt	Marktrykk
7,8 m R	3,6 m R	Doble	650 mm	70 000 kg	105 kPa

Inkludert 2,9 m³ R-skuffe (ISO-toppet)

Bomtype	Stikketype	Beltetype	Beltebredde	Driftsvekt	Marktrykk
6,8 m BER	2,9 m BER	Doble	650 mm	69 300 kg	104 kPa

Inkludert 3,3 m³ R-skuffe (ISO-toppet)

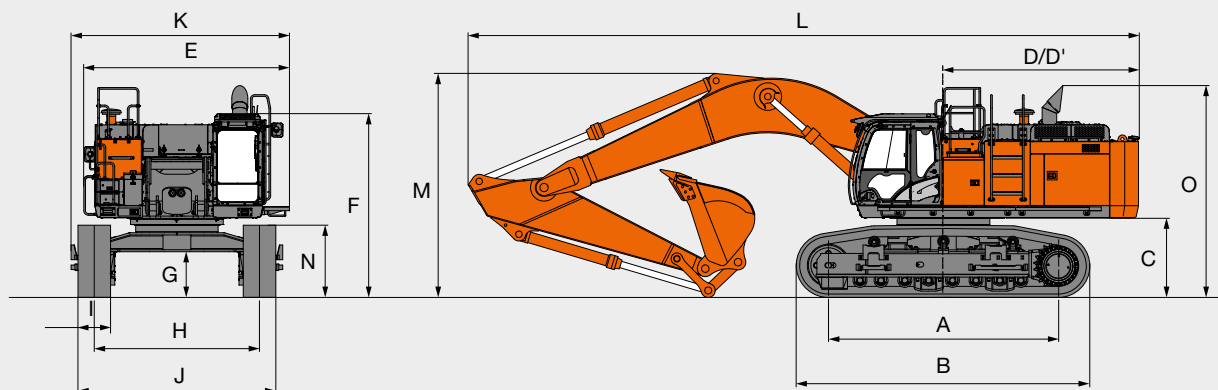
SKUFFE OG STIKKE, GRAVESTYRKE

	ZAXIS 690LCH / ZAXIS 690LCR	
Bomlengde	Bom 6,8 m BE / bom 6,8 m BER	Bom 7,8 m H / bom 7,8 m R
Stikkelengde	Stikke 2,9 m BE / stikke 2,9 m BER	Stikke 3,6 m H / Stikke 3,6 m R
Skuffens gravekraft* ISO	369 kN	324 kN
Skuffens gravekraft* SAE	332 kN	286 kN
Stikkens rivekrefter* ISO	306 kN	255 kN
Stikkens rivekrefter* SAE	297 kN	246 kN

* Med power boost

SPESIFIKASJONER

DIMENSJONER



Enhet: mm

	ZAXIS 690LCH ^{*2}			ZAXIS 690LCR ^{*3}
A Akselavstand	4590			4590
B Understellens lengde	5840			5840
^{*1} C Klaring under motvekt	1530			1530
D Svingradius bakre ende	4020			4020
D' Bakre lengde	3910			3910
E Total bredde på overvogn	4090			4090
F Total høyde på førerhus	3660			3660
^{*1} G Min. bakkeklaring	860			860
H Sporvidde: utfelt/innfelt	3300 / 2830			3300 / 2830
I Beltebredde				
J Understellsbredde: utfelt/innfelt	G 650 3950 / 3480	G 750 4050 / 3580	G 900 4200 / 3730	G 650 3950 / 3480
K Total bredde	4360			4360
L Total lengde	13 400			13 400
M Total bomhøyde	4460			4460
^{*1} N Belte høyde	1440			1440
O Total høyde på basismaskin	4230			4230

^{*1} Beltekammer ikke medregnet G: Doble belteplater

^{*2} Utstyrt med bom 7,8 m H og stikke 3,6 m H

^{*3} Utstyrt med bom 7,8 m R og stikke 3,6 m R

Bakovergravende skuffer

Kapasitet		Bredde		Ant. tenner	Vekt	Anbefalt			
						ZAXIS 690LCH		ZAXIS 690LCR	
ISO-toppet	CECE-toppet	Uten sideskjær	Med sideskjær			Bom 6,8 m BE	Bom 7,8 m H	Bom 6,8 m BER	Bom 7,8 m R
						Stikke 2,9 m BE	Stikke 3,6 m H	Stikke 2,9 m BER	Stikke 3,6 m R
*12,9 m³	2,5 m³	1680 mm	1680 mm	5	2850 kg	–	●	–	–
*13,3 m³	2,9 m³	1790 mm	1790 mm	5	3120 kg	●	–	–	–
*14,0 m³	3,6 m³	1970 mm	1970 mm	5	3700 kg	●	–	●	–
*21,5 m³	1,3 m³	–	1310 mm	3	3150 kg	–	●	–	–
*21,8 m³	1,6 m³	–	1570 mm	3	3750 kg	●	–	–	–
*32,9 m³	2,5 m³	1680 mm	1680 mm	5	3300 kg	–	–	–	●
*33,3 m³	2,9 m³	1790 mm	1790 mm	5	3610 kg	–	–	●	–
Ettpunkts riveskuffe				1	1800 kg	●	●	●	●

^{*1} Steinskuffe

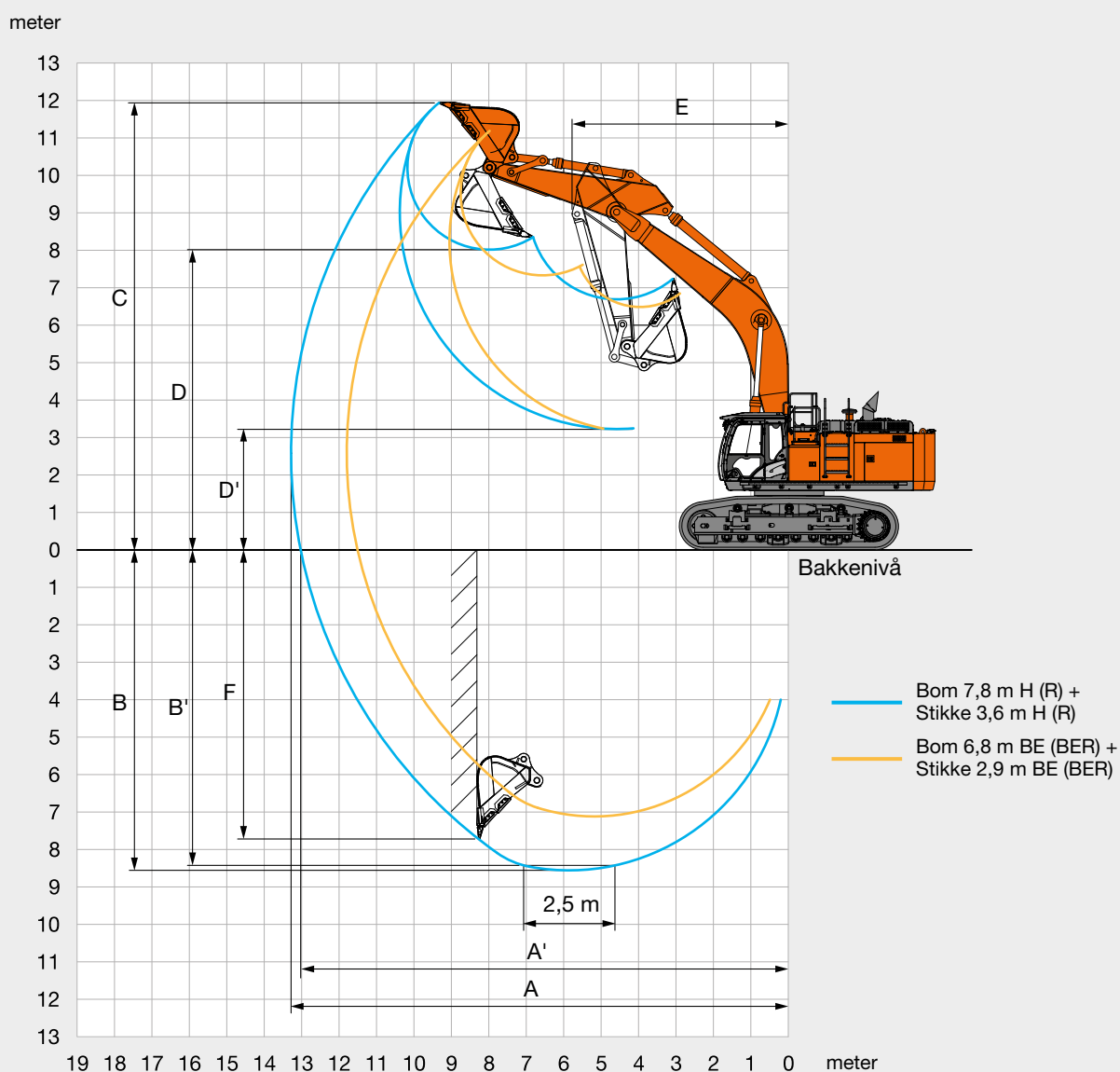
^{*2} Riveskuffe

^{*3} R-skuffe

● Ekstra kraftig

– Ikke tilgjengelig

REKKEVIDDER



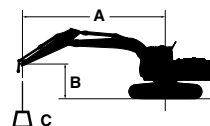
Enhet: mm

Stikkellengde	ZAXIS 690LCH / ZAXIS 690LCR	
	Bom 6,8 m BE / bom 6,8 m BER	Bom 7,8 m H / bom 7,8 m R
	Stikke 2,9 m BE / stikke 2,9 m BER	Stikke 3,6 m H / Stikke 3,6 m R
A Maks. graverekkevidde	11 800	13 280
A' Maks. graverekkevidde (på bakken)	11 500	13 030
B Maks. gravedybde	7120	8560
B' Maks. gravedybde for 2,5 m nivå	6970	8420
C Maks. skjærehøyde	11 190	11 940
D Maks. tømnehøyde	7330	8020
D' Min. tømnehøyde	3200	3230
E Min. svingradius	5240	5780
F Maks. loddrett vegg	5280	7720

Beltekommer ikke medregnet

LØFTEKAPASITET

- Merknader:
1. Verdiene er basert på ISO 10567.
 2. Løftekapasitet overstiger ikke 75 % av tømmelast med maskinen på fast, flatt underlag eller 87 % full hydraulikkapasitet.
 3. Lastepunktet er midtlinjen på stikken ved skuffebolten.
 4. *Angir last begrenset av hydraulikkapasitet.
 5. 0 m = Bakken.



A: Lasteradius
B: Lastepunktshøyde
C: Løftekapasitet

For løftekapasitet trekkes vekten på skuffe og hurtigkobling fra løftekapasitet.

ZAXIS 690LCH

Kapasitet over front Kapasitet over side eller 360 grader Enhet: kg

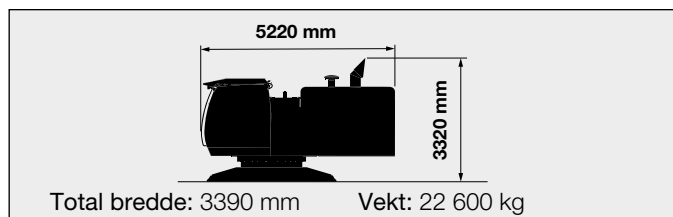
Forhold	Laste- punkt- høyde m	Lasteradius												Ved maks. rekkevidde		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				
																meter
Bom 6,8 m BE	7,5							*16 810	*16 810					*12 500	*12 500	8,2
Stikke 2,9 m BE	6,0					*19 710	*19 710	*17 550	*17 550					*12 210	*12 210	9,0
Motvekt	4,5					*22 640	*22 640	*18 960	17 290	*17 010	13 040			*12 320	12 130	9,4
10 400 kg	3,0					*25 600	23 000	*20 520	16 610	17 680	12 710			*12 810	11 520	9,6
Belte 650 mm	1,5					*27 590	22 060	*21 730	16 050	17 350	12 410			*13 740	11 410	9,5
	0 (bakke)					*28 180	21 570	*22 200	15 700	17 160	12 230			*15 290	11 810	9,2
	-1,5			*35 530	34 000	*27 310	21 450	*21 550	15 600					*17 760	12 870	8,7
	-3,0	*37 800	*37 800	*31 570	*31 570	*24 670	21 670	*18 920	15 830					*17 710	15 120	7,8
	-4,5			*24 650	*24 650	*18 660	*18 660							*16 670	*16 670	6,4
Bom 7,8 m H	7,5									*13 510	*13 510			*9300	*9300	9,9
Stikke 3,6 m H	6,0							*15 670	*15 670	*14 180	13 420	*9770	*9770	*9330	*9330	10,5
Motvekt	4,5					*21 570	*21 570	*17 470	17 110	*15 160	12 970	*13 600	10 160	*9590	9510	10,9
10 400 kg	3,0					*24 710	22 470	*19 270	16 310	*16 220	12 500	13 800	9900	*10 090	9090	11,1
Belte 650 mm	1,5					*26 760	21 450	*20 690	15 650	17 030	12 090	13 550	9660	*10 890	8970	11,0
	0 (bakke)			*15 130	*15 130	*27 490	20 930	*21 460	15 210	16 710	11 790	13 370	9500	*12 110	9150	10,8
	-1,5			*23 220	*23 220	*27 090	20 750	*21 450	15 010	16 550	11 640			13 690	9700	10,3
	-3,0	*22 490	*22 490	*32 660	*32 660	*25 640	20 830	*20 510	15 010	*16 570	11 680			*15 150	10 800	9,6
	-4,5	*32 920	*32 920	*28 660	*28 660	*22 850	21 150	*18 200	15 260					*15 290	12 930	8,5
	-6,0			*22 270	*22 270	*17 700	*17 700							*14 720	*14 720	6,9
Bom 7,8 m H	7,5									*13 510	*13 510			*9300	*9300	9,9
Stikke 3,6 m H	6,0							*15 670	*15 670	*14 180	13 680	*9770	*9770	*9330	*9330	10,5
Motvekt	4,5					*21 570	*21 570	*17 470	17 440	*15 160	13 230	*13 600	10 370	*9590	*9590	10,9
10 400 kg	3,0					*24 710	22 910	*19 270	16 640	*16 220	12 760	14 100	10 120	*10 090	9290	11,1
Belte 900 mm	1,5					*26 760	21 900	*20 690	15 980	*17 100	12 350	13 840	9880	*10 890	9170	11,0
	0 (bakke)			*15 130	*15 130	*27 490	21 370	*21 460	15 540	17 070	12 050	13 670	9710	*12 110	9360	10,8
	-1,5			*23 220	*23 220	*27 090	21 200	*21 450	15 340	16 910	11 900			13 990	9920	10,3
	-3,0	*22 490	*22 490	*32 660	*32 660	*25 640	21 280	*20 510	15 340	*16 570	11 940			*15 150	11 040	9,6
	-4,5	*32 920	*32 920	*28 660	*28 660	*22 850	21 600	*18 200	15 580					*15 290	13 210	8,5
	-6,0			*22 270	*22 270	*17 700	*17 700							*14 720	*14 720	6,9

ZAXIS 690LCR

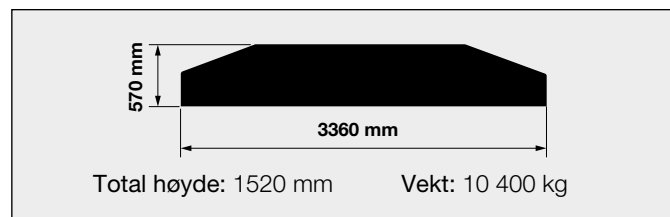
Forhold	Laste- punkt- høyde m	Lasteradius												Ved maks. rekkevidde		
		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m				
																meter
Bom 6,8 m BER	7,5							*16 640	*16 640					*12 450	*12 450	8,2
Stikke 2,9 m BER	6,0					*19 520	*19 520	*17 360	*17 360					*12 160	*12 160	9,0
Motvekt	4,5					*22 420	*22 420	*18 750	17 230	*16 810	12 960			*12 270	12 040	9,4
10 400 kg	3,0					*25 330	22 890	*20 290	16 520	*17 480	12 620			*12 750	11 430	9,6
Belte 650 mm	1,5					*27 290	21 920	*21 480	15 940	17 280	12 300			*13 680	11 310	9,5
	0 (bakke)					*27 870	21 410	*21 940	15 570	17 090	12 130			*15 230	11 700	9,2
	-1,5			*35 140	33 800	*27 000	21 300	*21 300	15 470					*17 530	12 760	8,7
	-3,0	*37 760	*37 760	*31 200	*31 200	*24 370	21 530	*18 680	15 720					*17 480	15 010	7,8
	-4,5			*24 310	*24 310	*18 390	*18 390							*16 410	*16 410	6,4
Bom 7,8 m R	7,5							*15 450	*15 450	*13 310	*13 310			*9230	*9230	9,9
Stikke 3,6 m R	6,0							*17 210	*17 010	*13 960	13 330	*9700	*9700	*9260	*9260	10,5
Motvekt	4,5					*21 280	*21 280	*17 120	12 860	*14 920	12 860	*13 520	10 040	*9520	9380	10,9
10 400 kg	3,0					*24 370	22 290	*18 980	16 160	*15 960	12 370	13 700	9770	*10 020	8960	11,1
Belte 650 mm	1,5					*26 380	21 230	*20 380	15 480	*16 830	11 940	13 440	9520	*10 810	8830	11,0
	0 (bakke)			*15 060	*15 060	*27 090	20 690	*21 130	15 030	16 590	11 630	13 260	9350	*12 030	9010	10,8
	-1,5			*23 160	*23 160	*26 690	20 510	*21 120	14 810	16 420	11 480			13 570	9560	10,3
	-3,0	*22 430	*22 430	*32 180	*32 180	*25 240	20 600	*20 180	14 820	*16 280	11 520			*14 890	10 650	9,6
	-4,5	*32 860	*32 860	*28 190	*28 190	*22 470	20 940	*17 890	15 080					*15 000	12 780	8,5
	-6,0			*21 840	*21 840	*17 360	*17 360							*14 410	*14 410	6,9

TRANSPORT

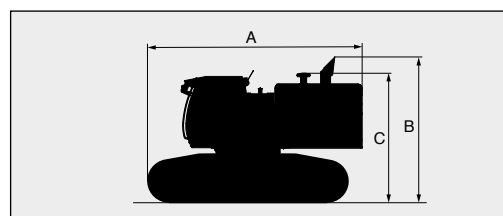
OVERVOGN



MOTVEKT



BASISMASKIN (UTEN MOTVEKT)

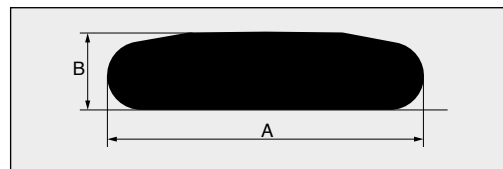


	Beltebredde	A	B	C ^{*1}	Total bredde ^{*2}	Vekt
ZAXIS 690LCH	650 mm	6240 mm	4230 mm	3760 mm	3480 mm	44 000 kg
	750 mm				3580 mm	44 300 kg
	900 mm				3730 mm	45 400 kg
ZAXIS 690LCR	650 mm	6240 mm	4230 mm	3760 mm	3480 mm	44 300 kg

*1 Uten eksostrakt

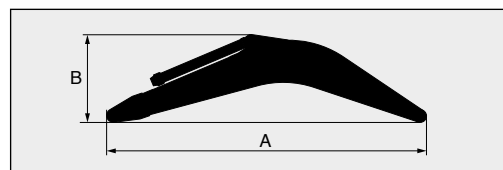
*2 Innfelt understell

SIDRAMME



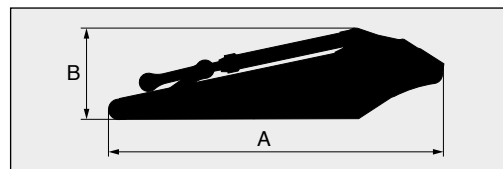
	Beltebredde	A	B	Total bredde	Vekt
ZAXIS 690LCH	650 mm	5840 mm	1450 mm	1250 mm	10 600 kg
	750 mm			1250 mm	10 900 kg
	900 mm			1320 mm	11 400 kg
ZAXIS 690LCR	650 mm	5840 mm	1450 mm	1250 mm	10 800 kg

BOM



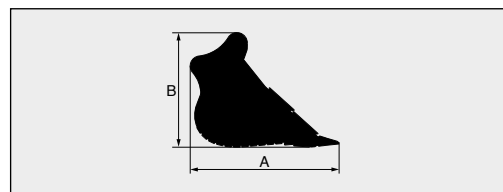
Bom	A	B	Total bredde	Vekt
6,8 m BE	7140 mm	2510 mm	1390 mm	6110 kg
7,8 m H	8130 mm	2330 mm	1390 mm	6560 kg
6,8 m BER	7140 mm	2510 mm	1390 mm	6260 kg
7,8 m R	8130 mm	2330 mm	1390 mm	6760 kg

STIKKE



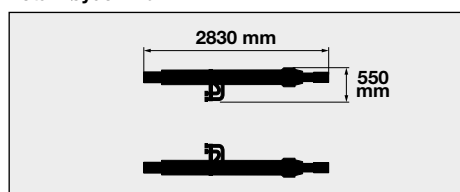
Stikke	A	B	Total bredde	Vekt
2,9 m BE	4370 mm	1690 mm	800 mm	3820 kg
3,6 m H	5110 mm	1440 mm	800 mm	3750 kg
2,9 m BER	4370 mm	1690 mm	800 mm	3950 kg
3,6 m R	5110 mm	1440 mm	800 mm	3900 kg

SKUFFE

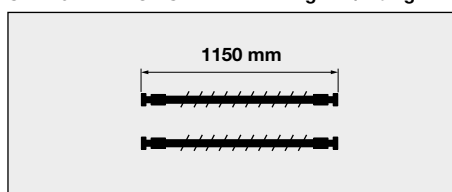


	Skuffe		A	B	Total bredde	Vekt
	ISO-toppet	CECE-toppet				
Steinskuffe	2,9 m³	2,5 m³	2290 mm	1770 mm	1680 mm	2850 kg
	3,3 m³	2,9 m³	2250 mm	1890 mm	1790 mm	3120 kg
	4,0 m³	3,6 m³	2360 mm	1930 mm	1900 mm	3700 kg
R-skuffe	2,9 m³	2,5 m³	2290 mm	1770 mm	1680 mm	3300 kg
	3,3 m³	2,9 m³	2250 mm	1890 mm	1790 mm	3610 kg

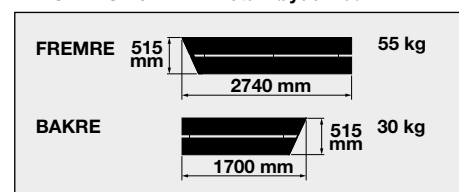
BOMSYLINDERE 550 kg X 2 Total høyde: 410 mm



SLANGE TIL BOMSYLINDERE 7 kg X 2 / 10 kg X 2



VENSTRE STIGBRETT Total høyde: 150 mm



MOTOR	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR
Etterbehandlingsenhet	●	●
Dobbelt luftfilter	●	●
Dynamo 50 A	●	●
Automatisk tomgangssystem	●	●
Automatisk avstengningskontroll	●	●
Patrontype motoroljefilter	●	●
Patrontype hoveddrivstoffilter	●	●
DEF/AdBlue®-tank, innløpssil og forlenget påfyllingsåpning	●	●
DEF/AdBlue®-tank med ISO-magnetadapter	●	●
Tørt luftfilter med utslippsventil (med indikator for tilstopping av luftfilter)	●	●
Støvtett nett	●	●
Elektrisk drivstoffmatepumpe	●	●
Hurtigkobling for motorolje	●	●
Ekspansjonstank	●	●
Viftevern	●	●
Drivstoffkjøler	●	●
Drivstoff-forfilter	●	●
Isolert motorinnfestning	●	●
Vedlikeholdsfritt forfilter	●	●
Strømmoduskontroll [H/P (høy strøm) PWR (strøm) ECO (økonomi)]	●	●
Radiator, oljekjøler og intercooler	●	●
Vannutskiller	●	●

HYDRAULIKK-SYSTEM		
Automatisk kraftløft	●	●
Velgersystem for bommodus	●	●
Styreventil med hovedavlastningsventil	●	●
Tappefilter	●	●
Følesystem for motorhastighet	●	●
Ekstra port for styreventil	●	●
Fullstrømsfilter	●	●
Slangebruddsventil for stikke	○	○
Slangebruddsventil for bom	○	○
Pilotfilter	●	●
Kraftforsterking	●	●
Hurtigoppvarmingssystem for pilotkrets	●	●
Støtfri ventil i pilotkrets	●	●
Sugefilter	●	●
Arbeidsmodusvelger	●	●

● : Standardutstyr

○ : Tilleggsutstyr

— : Ikke tilgjengelig

FØRERHUS	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR
Allværs, lyddempet førerhus i stål	●	●
AM/FM-radio	●	●
Askebeuger	●	●
Automatisk klimaanlegg	●	●
AUX-tilkobling og lagerplass	●	●
Sigarettenner 24 V	●	●
Koppholder med varme- og kjølefunksjon	●	●
Elektrisk dobbelt horn	●	●
Avstengningsbryter for motor	●	●
Evakueringshammer	●	●
Brakett for brannslukker	○	○
Gulvmatte	●	●
Fotstøtte	●	●
Frontrutespyler	●	●
Hanskerom	●	●
Varme- og kjøleboks	●	●
Frontrutevisker med intervall	●	●
Nøkkellys	●	●
Laminert rett frontrute	●	●
LED-belysning med dørlyse	●	●
Førerhus med OPG-frontvern nivå II (ISO10262)	●	●
Førerhus med OPG-oververn nivå II (ISO10262)	●	●
Avstengningsspak for førerkontroll	●	●
12 V strømforsyning	○	○
Bakre skuff	●	●
Inntrekkbart setebelte	●	●
Radioantenne i gummi	●	●
Sete: luftavfjæret sete med oppvarming	●	●
Regulerbare setedeler: ryggstøtte, armene, høyde og vinkel, trekkes forover/bakover	●	●
Korte kontrollspaker	●	●
Solskjerm (frontrute/siderute)	●	●
Gjennomsiktig tak med skyvegardin	●	●
2 høyttalere	●	●
6 væskefylte, elastiske fester	●	●

OVERVÅKNINGS-SYSTEM	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR
Alarmer: overoppheting, motorvarsel, motoroljetrykk, dynamo, minimum drivstoffnivå, tilstopping av hydraulikkfilter, tilstopping av luftfilter, arbeidsmodus, overbelastning, problemer med SCR-systemet osv.	●	●
Alarmsummere: overoppheting, motoroljetrykk, overbelastning, problemer med SCR-systemet	●	●
Målværvisninger: vanntemperatur, tidspunkt, drivstofforhold, klokke, DEF/AdBlue®-forbruk	●	●
Andre skjermbilder: arbeidsmodus, automatisk tomgang, gløding, skjerm for ryggekamera, driftsforhold osv.	●	●
Valg mellom 32 språk	●	●

LYS		
2 førerhuslamper	●	●
4 førerhuslamper	○	○
3 arbeidslys	●	●

OVERVOGN		
Automatisk fettsmøring (ikke skuffe og lenkearmsbolter)	●	●
Batterier 2 x 170 Ah	●	●
Hovedstrømbryter	●	●
Rekkverk øverst på karosseriet	●	●
Motvekt 10 400 kg	●	●
Elektrisk drivstoffpåfyllingspumpe med autostopp og filter	●	●
Elektrisk fettpistol med slangetrommel	●	●
Drivstoffnivåflottør	●	●
Måler for hydraulikkoljenivå	●	●
Stige	●	●
Låsbart lokk til drivstofftank	●	●
Låsbare maskindeksler	●	●
Låsbar verktøykasse	●	●
Plattformrekkverk	●	●
Ryggekamera	●	●
Sladrespeil (høyre og venstre side)	●	●
Stigbrett (på siden av førerhuset)	●	●
Sklisikre plater og håndtak	●	●
Svingparkeringsbrems	●	●
Underdeksel 4,5 mm	●	●
Oppbevaringsrom	●	●

UNDERSTELL	ZAXIS 690LCH	ZAXIS 690LCR
Tannhjul med boltfeste	●	●
Full beltestyring	●	●
Forsterkede belteledd med forseglede bolter	●	●
Belte: 650 mm to kammer	●	●
Belte: 750 mm to kammer	○	—
Belte: 900 mm to kammer	○	—
Svivelplate	●	●
Merking av kjøreretning på belteramme	●	●
Deksler for beltemotor	●	●
Kjøreparkeringsbrems	●	●
Overruller og underruller	●	●
4 fester for transportsikring	●	●

FRONTTILBEHØR		
Stikke 2,9 m BE	○	—
Stikke 2,9 m BER	—	○
Bom 6,8 m BE	○	—
Bom 6,8 m BER	—	○
Bom 7,8 m H og stikke 3,6 m H	●	—
Bom 7,8 m R og stikke 3,6 m R	—	●
Skuffe 2,9 m³ R (ISO-toppet) (med dobbel sidebeskyttelse)	—	●
Skuffe 2,9 m³ Stein (ISO-toppet) (med dobbel sidebeskyttelse)	●	—
Sentralsmøresystem	●	●
Beskyttelsesplate og firkantstenger	●	●
Smussforsegling på alle skuffebolter	●	●
Bolt med flens	●	●
Forsterket B-ledd	●	●
Forsterket sveiset A-ledd	●	●

TILBEHØR		
Tilbehør til pigghammer	○	○
Tilbehør til pigghammer og knuser	○	○
Tilbehør til 2-hastighetsvelger	○	○
Rørapplegg til utstyr	○	○

DIVERSE		
Global e-Service	●	●
Informasjonskontroller om bord	●	●
Standard verktøysett	●	●
Tyverisikringssystem*	○	○

Standard- og tilleggsutstyr kan variere fra land til land. Kontakt Hitachi-forhandleren for detaljer.

* Hitachi Construction Machinery kan ikke holdes ansvarlig for tyverier. Ethvert system vil bare redusere faren for tyveri.

Før du bruker maskinen, inkludert satellittkommunikasjonssystemet, i et annet land enn maskinen er ment for, kan det være nødvendig å gjøre endringer slik at maskinen oppfyller lokale bestemmelser (inkludert sikkerhetsstandarter) og juridiske krav i det aktuelle landet. Maskinen må ikke eksporteres til eller brukes i andre land enn den er ment for, for den oppfyller slike krav. Kontakt Hitachi-forhandleren din hvis du har spørsmål om overholdelse av krav og bestemmelser.

Disse spesifikasjonene kan endres uten varsel. Illustrasjoner og fotografier viser standardmodellene og kan muligens omfatte ekstrautstyr, tilbehør og alt standardutstyr med visse avvik når det gjelder farger og funksjoner. Les om og gjør deg kjent med riktig betjening i førerhåndboken før bruk.

NASTA®

NASTA AS
Bommestadmoa 8, 3270 LARVIK
P.b. 2100 Stubberød, 3255 Larvik
T: +47 33 13 26 00
F: +47 33 11 45 52
www.nasta.no